



Krajarki taśmowe
Band knife cutting machines
Ленточные машины

HF200T/500/1



EKONOMIA / ЭКОНОМИЯ / ECONOMY

PL

Bogata oferta firmy HOFFMAN to także ekonomiczne warianty urządzeń. W tym przedziale znajduje się Krajarka Taśmowa z Serii HF-200T: HF-200T/500, która tak jak wszystkie pozostałe urządzenia spełnia najwyższe normy jakościowe i normy bezpieczeństwa, natomiast różni się nieznacznie od oferty standardowej oferowanymi funkcjami - maszyna posiada napęd jednobięgowy pracujący z prędkością 14 m/s, a opcjonalnie może zostać wyposażona w system poduszki powietrznej.

Krajarka Krawiecka HF-200T/500 jest nowoczesną maszyną taśmową przeznaczoną do cięcia wszystkich rodzajów materiałów tekstylnych. Dzięki uproszczonej konstrukcji, jej obsługa jest bardzo prosta dla każdego użytkownika, a jej cena - wyjątkowo atrakcyjna. Urządzenie znalazło uznanie nie tylko wśród firm o skromnym budżecie inwestycyjnym, ale i wśród firm o ograniczonych możliwościach lokalowych – Krajarka Taśmowa HF-200T/500, dzięki niewielkim kompaktowym gabarytom i wadze, może pracować praktycznie w każdym pomieszczeniu, a jej transport, nawet na najwyższe kondygnacje w budynkach bez wind nie nastręcza praktycznie żadnego kłopotu.

RU

Богатое предложение фирмы HOFFMAN – это также более экономичные варианты машин. Этим требованиям отвечает раскройная машина из серии HF-200T: HF-200T/500, которая так как все остальные машины отвечает самым высоким нормам качества и безопасности, в том же время отличается от стандартного предложения дополнительными функциями – машина имеет односкоростной двигатель, приводящий в движение ленту со скоростью 14 м/с, а дополнительно может иметь оборудованную системой воздушной подушки.

Раскройная ленточная машина HF200T/500 является современной ленточной машиной для раскroju всех видов материалов. Благодаря простой конструкции проста и доступна для любого пользователя, а её цена исключительно конкурентоспособна. Эта машина пользуется популярностью не только среди фирм с ограниченным бюджетом, а также для фирм с ограниченными возможностями помещения – раскройная машина HF200T/500 благодаря небольшим габаритам и весу может работать практически в любом помещении, а её транспортировка не составляет труда даже в такие помещения где нет возможности воспользоваться лифтом.

EN

Wide offer of HOFFMAN company products includes economic variants of devices. This range encompasses Series HF-200T: HF-200T/500 band knife machines that equally meet the highest norms of quality and safety while differing slightly from the standard model in terms of given functions – the machine has a monospeed drive that works with a speed of 14 m/s and optionally can be equipped with an air flow system.

Series HF-200T/500 band knife machine is a modern band machine meant for cutting all sorts of textiles. Thanks to a simplification of construction its maintenance is very simple for every user and its price is very attractive. The device gained recognition not only among companies with modest investment budget but also among companies with limited location possibilities - HF-200T: HF-200T/500 band knife machine, due to compact dimensions and low weight may be operated practically in every place, and its transfer to high floors of a building without elevator do not cause practically any problems.

PL

Krajarki taśmowe serii HF-200T i HF-400T

FUNKCJONALNOŚĆ

Krajarki Taśmowe z Serii HF-200T i HF-400T są wygodnymi w pracy, wysokowydajnymi urządzeniami do precyzyjnego wykrawania elementów odzieży z różnych rodzajów materiałów, ułożonych w wielowarstwowe pokłady, gdzie ich łączna maksymalna grubość wynosi odpowiednio 200 mm (seria HF-200T) i 400 mm (seria HF-400T), w w przypadku ościeplin odpowiednio 300 mm (seria HF-200T) i 500 mm (seria HF-400T). Należy pamiętać, że maksymalną i minimalną grubość krojonego pokładu limituje rodzaj materiału!

Krajarki Taśmowe z Serii HF-200T i HF-400T posiadają w standardzie napęd dwubiegowy sprawdzający się przy krojeniu większości materiałów, pracujący z prędkością 8 m/s lub 16 m/s. Istnieje możliwość zastosowania płynnej regulacji prędkości taśmy (falownika) w zakresie od 4 m/s do 20 m/s, która jest niezbędna w przypadku cięcia materiałów twardych i powlekanych oraz wtedy, gdy operator tego samego urządzenia kroi materiały o różnym składzie i charakterystyce. Duża różnorodność tkanin jakie są krojone przy użyciu krajarek taśmowych z Serii HF-200T i HF-400T, a zwłaszcza coraz częstsze wykorzystywanie przez klientów ciężkich materiałów w procesach produkcyjnych, spowodowały, że firma Hoffman, dając do zwiększenia funkcjonalności i efektywności swoich urządzeń wprowadziła do oferty maszyny z mocniejszymi silnikami.

Oferta obejmuje maszyny wyposażone w silniki o mocy od: 0,9 kW / 1,1 kW i 1,4 kW / 1,8 kW (maszyny dwubiegowe), poprzez 1,5 kW, aż do 2,2 kW (maszyny z falownikiem).

BEZPIECZEŃSTWO

Firma Hoffman zawsze na pierwszym miejscu, obok funkcjonalności stawiała także na BEZPIECZEŃSTWO swoich urządzeń. Dlatego też krajarki taśmowe z Serii HF-200T i HF-400T są standardowo wyposażone w blokadę chwytyającą taśmę w przypadku jej zerwania oraz system nowoczesnych mikrowyłączników, automatycznie zatrzymujących maszynę w przypadku wykrycia niedomkniętych osłon bezpieczeństwa. Wpływ to w znaczący sposób na komfort i poczucie bezpieczeństwa pracy u operatora.

RU

Раскройные ленточные машины серии HF-200T и HF-400T

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Раскройные ленточные машины серии HF-200T и HF-400T являются удобными в работе, высокоэффективными машинами dla точного раскroju элементов с разных видов материалов, настильных многослойно, и максимальная толщина настила составляет соответственно 200 мм (серия HF-200 T) и 400 мм (серия HF-400T), в случае утеплителей до 300 мм (серия HF-200 T) и 500 мм (серия HF-400T). Необходимо помнить, что максимальная и минимальная толщина настила для раскroja определяется видом материала!

Раскройные ленточные машины серии HF-200T и HF-400T имеют в стандарте двухскоростной двигатель, который рекомендуется для большинства материалов, который работает со скоростью 8 м/с или 16 м/с. Существует возможность применения плавной регулировки скорости ленты (вариатора) со скоростью от 4 м/с до 20 м/с, которая необходима в случае раскroja твёрдых и скленных материалов, а также в случае когда оператор работает с материалами с разными составами и характеристиками.

Большое разнообразие материалов, которые раскроены при помощи раскройных машин серии HF-200T и HF-400T, а особенно всё более частое использование клиентами тяжёлых материалов в процессе производства, привели к тому, что фирма Hoffman, стремясь улучшить функциональность и эффективность машин ввела новые виды более мощных двигателей.

В предложении представлены машины с двигателями мощность от 0,9 кВт/ 1,1 кВт и 1,4 кВт /1,8 кВт (двухскоростные машины), до 1,5 кВт, и 2,2 кВт (машины с вариатором скорости).

БЕЗОПАСНОСТЬ

Фирма Hoffman всегда на первом месте вместе с функциональностью заботилась о безопасности работы на своих машинах. В связи с этим раскройные машины серии HF200T и HF400T в стандарте снажены блокадой, которая схватывает режущую ленту в случае прорыва, а также система современных микровыключателей, которые автоматически останавливают машину, если щитки безопасности открыты. Это влияет на комфорт и безопасность работы оператора.

EN

Series HF-200T and HF-400T band knife machines

FUNCTIONALITY

Series HF-200T and HF-400T band knife machines are convenient for use, highly efficient for precise slicing of cloth patterns from all sorts of multi-layered fabrics, where their total maximal thickness amounts to 200 mm (series HF-200T) and 400 mm (series HF-400T), in terms of insulation 300 mm respectively (series HF-200T) and 500 mm (series HF-400T). It is necessary to remember that maximal and minimal layer thickness is limited by the type of fabric!

Series HF-200T and HF-400T band knife machines standard outfit consists of two - speed drive, working speed of 8 m/s and 16m/s, applied successfully for cutting of most types of fabrics. Smooth band speed adjustment may be smoothly regulated if needed, regulation scope from 4m/s to 20m/s which is crucial when cutting hard and coated materials and in case when fabrics that differ in composition and properties are cut using one device.

Large variety of fabrics cut by Series HF-200T and HF-400T of band knife machines as well as gradual increase in usage of heavy fabrics in the manufacturing process induced the Hoffman company to introduce machines with more powerful engines in order to maximize functionality and effectiveness of the devices. The offer encompasses machines equipped in engines whose power ranges from 0,9 kW / 1,1 kW and 1,4 kW /1,8 kW (two-speed drive machines) to 1,5 kW, its ending capacity amounting to 2,2 kW (machines with smooth band speed adjustment).

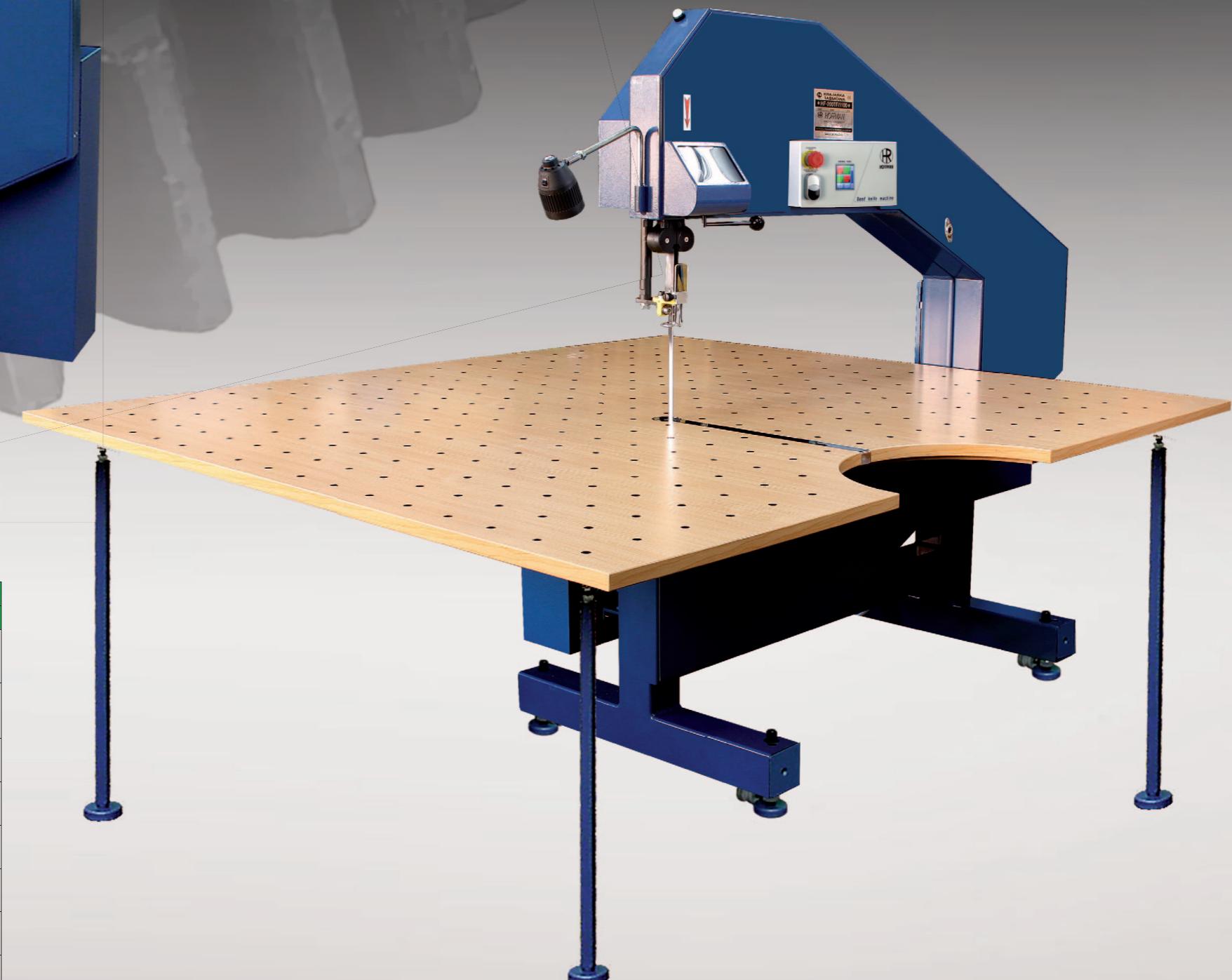
SECURITY

Along with functionality the Hoffman company always ranks machine security as the most important factor. That is why it is a standard to equip Series HF-200T and HF-400T band knife machines with a blockade that catches hold of the band in case of its breaking, as well as modern micro circuitbreakers that stop the machine in case of detecting any deficiencies in the closure of safety guards. It noticeably influences work comfort and the feeling of work safety by an operator.

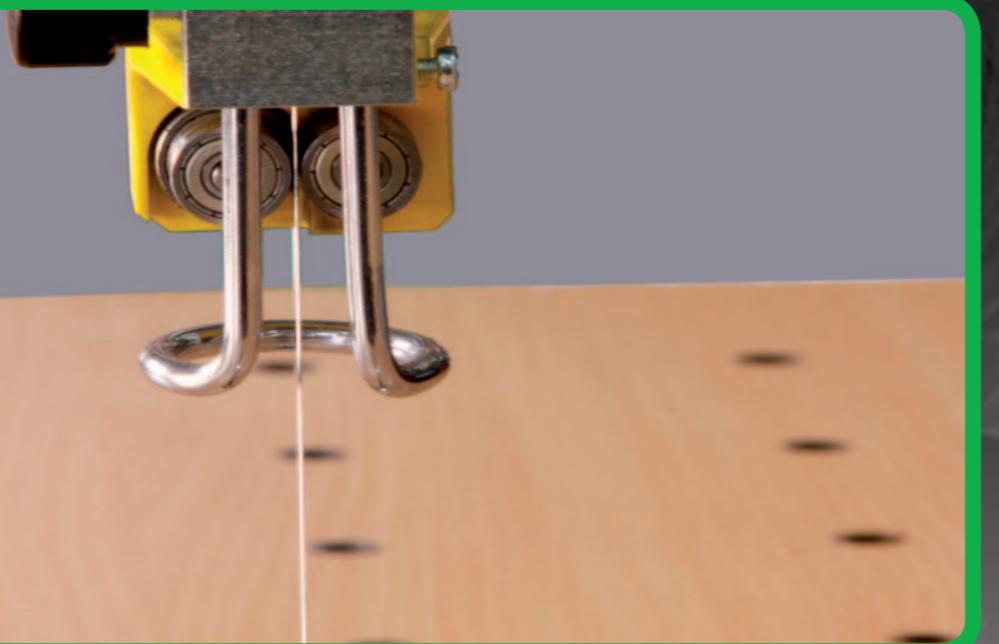


HF200TF/750/1/LCD

Dane techniczne Технические данные Specifications	HF200T/500	HF200T/750	HF200T/1100
		HF400T/750	HF400T/1100
Wysokość cięcia высота раскюя height cutting [mm]	200	200/400	200/400
Maks.wys cięcia (osieplacze) Макс. Высота раскюя (утеплители) Max.height cutting (warmers) [mm]	300	300/500	300/500
Długość ramienia Длина плеча Boom lenght [mm]	500	750	1100
Długość taśmy Длина ленты Band length [mm]	2825	3795/3963	4435/4603
Zasilanie (standard) Напряжение(стандарт) Voltage(standard) [V]	230/400	400	400
Zasilanie (falownik) Напряжение (вариатор скорости) Voltage (speed adjustment) [V]	-	230	230
Pędzłość taśmy Скорость ленты Band speed [m/s]	14	8/16	8/16
Pędzłość taśmy(falownik) Скорость ленты (вариатор) Speed band (speed adjustment) [m/s]	-	4-20	4-20
Rozmiar blatu Размер стола Table size [mm]	1000*1200	1500*1800	1800*2000
Осьца надмнch Воздушная подушка Air flow system	+	+	+



HF200TF/1100/1/LCD



PL

Wypożyczenie opcjonalne maszyn Serii HF-200T i HF-400T**System Odpylający**

Jego zadaniem jest odprowadzanie bezpośrednio podczas pracy maszyny, wszelkich pyłów i drobnych skrawków materiałów, jakie pojawiają się w trakcie krojenia. **System ten polecany jest w przypadku cięcia dzianin, jedwabiu oraz innych pylących materiałów.** Dzięki niemu można zapobiec nie tylko zapychaniu się maszyny w strefie roboczej ostrza, ale przede wszystkim uniknąć kłopotliwych przerw w pracy przeznaczonych na oczyszczanie z wszelkich zabrudzeń osiadających m.in. na systemie kół prowadzących taśmę tnącą. Każda krajarka serii HF-200T i HF-400T standardowo wyposażona jest w wyjście oraz system mocowania, umożliwiający podłączenie urządzenia w dowolnym momencie.

System Silikonowania Taśmy

System ten jest szczególnie polecany w przypadku cięcia materiałów klejonych lub z dużą zawartością gumy. Zastosowanie systemu silikonowania zapobiega przyklejaniu się do taśmy kleju, gumy oraz innych zanieczyszczeń powstających podczas krojenia, co bez wątpienia wydłuża żywotność taśmy tnącej. Jest on podłączany bezpośrednio do ostrzałki krajarki.

RU

Дополнительное оборудование машин серии HF-200T и HF-400T**Пылесосная система**

Предназначением пылесосной системы является очистка во время работы машины от пыли и остатков материалов, которые возникают во время раскroja. **Рекомендуется монтаж пылесосной системы для раскroja трикотажных материалов, шёлка и других пылесоздающих тканей.** Благодаря этому можно предохранить машину от пыли в месте рабочей зоны лезвия, а также избежать перерывов в работе машины предназначенных для очистки от производственного мусора на элементах машины, в том числе на шкивах ведущих ленты. Каждая раскрайная машина серии HF-200T и HF-400T в стандарте имеет подключение для монтажа пылесосной системы в любом моменте.

Система обработки силиконом

Система обработки силиконом рекомендуется для раскroja склеенных материалов, а также для материалов с содержанием резины. Применение системы обработки силиконом предохраняет от при克莱ивания к режущей ленте kleja, резины и другого производственного мусора и значительно продлевает срок работы ленты. Система монтируется непосредственно к заточному устройству машины.

EN

Optional equipment cloth cutting machines HF-200T i HF-400T**Vacuum cleaner system**

Hoffman band knife machines can be also equipped with a vacuum cleaner system which removes dust and fragments of material which is side-effect of cutting process. **This system is recommended for cutting knitting fabrics, silk and other dusty materials.** You can not only prevent clogging of the equipment in the work area blades, but also avoid the breaks for the treatment of any dirt settling on a system- guide wheels tape cutter blade each HF-200T and HF-400T series comes standard with output and mounting system, allowing you to connect the device at any time.

The band siliconizing system

This system is particularly suitable in the case of cutting **glued or high rubber content materials**. Application of siliconizing system prevents sticking adhesive band, rubber and other pollutants generated during cutting which certainly extends the life of the saw blade. It is connected directly to the sharpening cutters.

PL

Interfejs Sterowania LCD

Nowoczesny i funkcjonalnie zaprojektowany zintegrowany interfejs sterowania krajarką gwarantuje pełną kontrolę nad pracą maszyny. Ciekłokrystaliczny kolorowy ekran LCD, pozwala nie tylko na wygodną obsługę, ale wprowadza szereg funkcji i udogodnień maksymalnie wykorzystujących możliwości eksplatacyjne krajarek, niedostępne w urządzeniach podobnego typu oferowanych przez innych producentów.

Funkcje interfejsu to:

- włączanie / wyłączanie maszyny;
- elektroniczne pełne sterowanie prędkością w zakresie od 4 m/s do 20 m/s;
- możliwość ustawienia ośmiu predefiniowanych prędkości, dopasowanych do typu krojonego materiału;
- graficzne przedstawienie aktualnej prędkości taśmy;
- możliwość zmiany języka interfejsu (polski, rosyjski, angielski);
- śledzenie historii pracy maszyny (ilość włączeń, czas pracy, czas przestoju);
- graficzne przedstawienie przyczyny awarii maszyny;
- zdalna blokada maszyny w przypadku braku płatności ze strony klienta

RU

Интерфейс управления LCD

Современный и функционально запроектированный интегрированный интерфейс управления раскрайной машиной гарантирует полный контроль над работой машины. Жидкокристаллический цветной экран LCD даёт возможность не только удобно обслуживать машину, но также ввести ряд функций и удобств максимально использующих эксплуатационные возможности раскрайной машины, недоступных в машинах похожего типа предлагаемых другими производителями.

Функции интерфейса

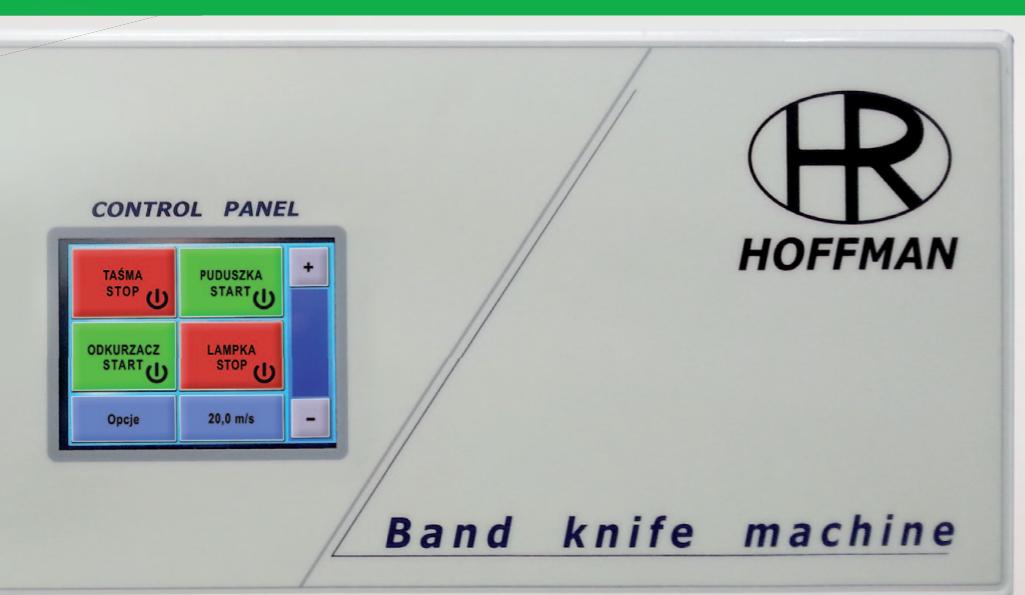
- включение и выключение машины
- плавная регулировка скорости от 4 м/с до 20 м/с
- возможность установки 8 установленных скоростей в памяти машины для каждого вида материала
- графический рисунок текущей скорости лезвия
- возможность изменения языка обслуживания (польский, русский, английский)
- слежение истории работы машины (количество включений, время работы, время простоя)
- графический рисунок причины возможной аварии
- дистанционная блокада машины в случае отсутствия оплаты от клиента

EN

Hoffman company introduced new steering interface in band knife machines. New touch LCD screen is very easy to use and has many new features. The modern and functionally designed integrated machine control interface provides full control over the machine. Liquid crystal color LCD screen not only allows easy operation, but introduces a number of features and functionality than using sticks operational capabilities not available in similar types of devices offered by other manufacturers.

Main LCD screen features:

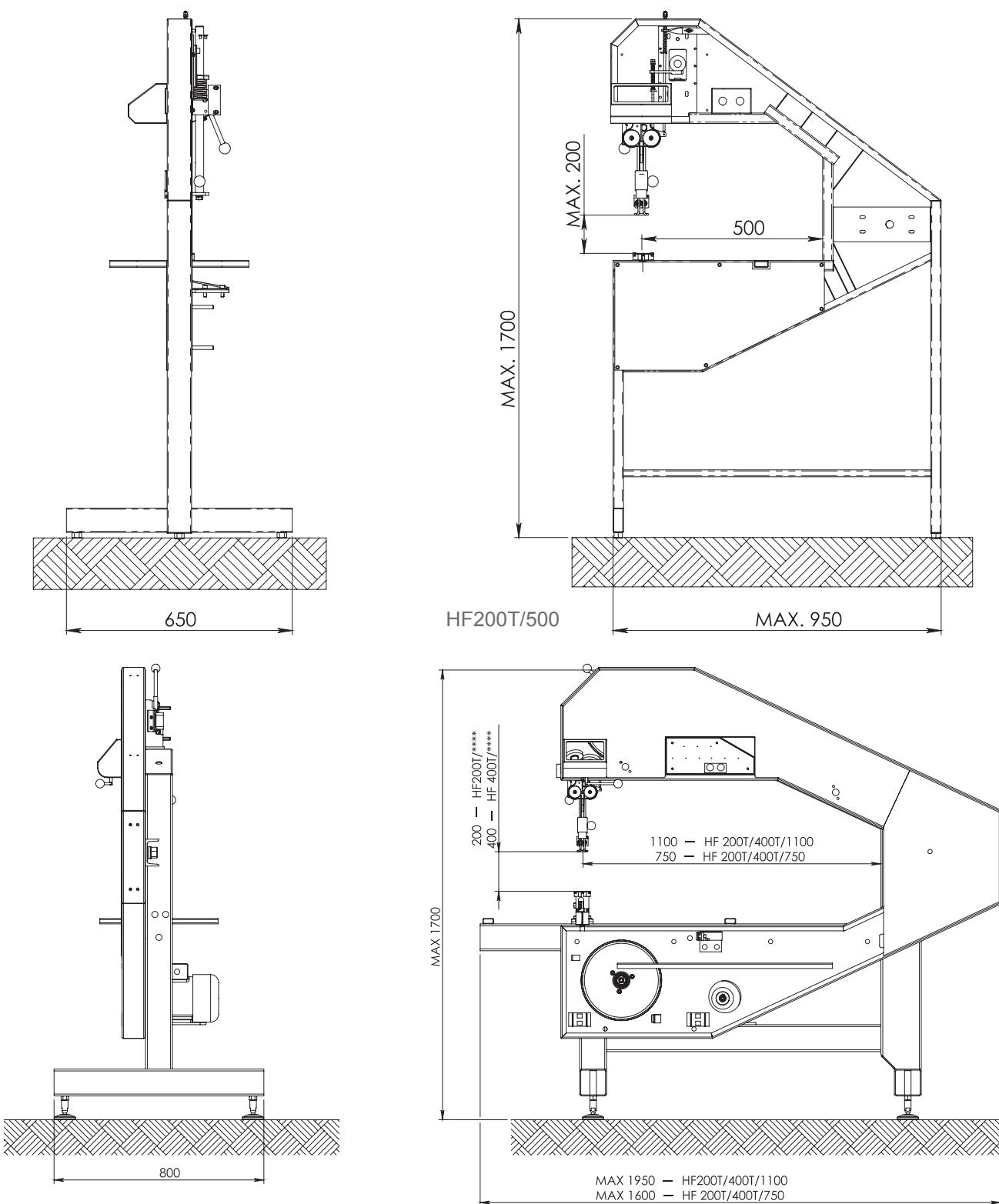
- turn on/off all machine mechanisms
- change of band speed from 4 m/s to 20 m/s
- save up to 8 predefined speeds
- band speed display
- choice of interface language (English, Polish, Russian)
- history of work
- graphical display of breakdown cause
- remote lock the machine in case of non-payment by the customer

**Panel LCD / Панель LCD / LCD panel**

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

TECHNICAL SPECIFICATION

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ



HOFFMAN

Maszyny i Urządzenia Sp. z o.o.

Krajarki krawieckie • Cloth cutting machines
Раскройное оборудование

ul. Poznańska 51, 93-134 Łódź, POLAND
tel. +48 42 684 43 72, fax +48 42 684 90 03
e-mail: hoffman@hoffman.com.pl
www.hoffman.com.pl

